

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LI Nr. 12285

Simbătă 20 februarie 1982

6 PAGINI — 50 BANI

*Expresie a relațiilor de trainică prietenie și colaborare multilaterală româno-iugoslave, continuînd practica fructuoasă și sistematică a dialogurilor la nivel înalt, ieri a început la Timișoara*

## ÎNTÎLNIREA DINTRE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

## ȘI TOVARĂȘUL DUȘAN DRAGOSAVAȚ

care, în fruntea unei delegații a Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia, face o vizită de prietenie în țara noastră

### Sosirea la Timișoara

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, vineri după-amiază a sosit la Timișoara tovarășul Dușan Dragosavaț, președintele Prezidiului Comitetului Central al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia, care, în fruntea unei delegații a U.C.I., face o vizită de prietenie în țara noastră.

La sosire, tovarășul Dușan Dragosavaț a fost salutat cu căldură de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Cei doi conducători de partid și-au strins minile cu prietenie, s-au îmbrățișat cu căldură.

Erau de față tovarășii Iosif Banc, Virgil Cazacu, Petru Enache, Petre Dănică, Aurel Duma.

Erau prezenți, de asemenea, ambasadorul țării noastre la Belgrad și însărcinatul cu afaceri ad-interim al R.S.F. Iugoslavia la București.

O gardă militară a prezentat onorul. Pionieri și șoimi ai patriei au oferit buchete de flori.

Întîlnirea dintre conducătorii celor două partide reprezintă un moment deosebit de semnificativ în cronică bogată a legăturilor trainice ce unesc partidele, țările și popoarele noastre, în folosul reciproc, al cauzei socialismului, păcii, securității, înțelegerii și cooperării în Europa și în întreaga lume.



## DINEU OFERIT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU ÎN ONOAREA TOVARĂȘULUI DUȘAN DRAGOSAVAȚ

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a oferit, vineri, la Timișoara, un dîneu în onoarea tovarășului Dușan Dragosavaț, președintele Prezidiului Comitetului

Central al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia.

Au participat tovarășii Iosif Banc, Virgil Cazacu, Petru Enache, Petre Dănică, Aurel Duma.

Au luat parte tovarășii Stane Dolant, Vlado Ianjlic, Miloș Melovski, celelalte persoane oficiale iugoslave.

Au fost prezenți ambasadorul României la Belgrad și însărcinatul cu afaceri ad-interim al Iugoslaviei la București.

În timpul dîneului, care a decurs într-o atmosferă caldă, prietenească, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Dușan Dragosavaț au rostit toasturi.

### Toastul tovarășului Nicolae Ceaușescu

Dragă tovarășe Dragosavaț,  
Dragi tovarășii și prieteni iugoslavi,  
Dragi tovarășii,

Doresc încă o dată să vă adresez un salut călduros și să vă urez bun venit și vă simțiri cit mai bine pe pămîntul românesc.

Sîntem bucuroși că vizita prietenească pe care o faceți în România, convorbirile pe care le avem sînt o continuare a tradițiilor înfîlțite ce au avut loc cu tovarășul Tito și care au avut un rol — așa putea spune hotărîtor — în dezvoltarea relațiilor dintre partidele și țările noastre.

Este adevărat că relațiile dintre popoarele noastre au rădăcini adînci în istoria îndepărtată. De-a lungul secolelor, popoarele noastre au luptat nu o dată împotriva dominației străine, pentru independență, pentru dreptul de a fi stăpînit de destinele lor. Dar în anii socialismului și, mai cu seamă, în cadrul întîlnirilor cu tovarășul Tito, aceste tradiții s-au dezvoltat și s-au amplificat, au căpătat un nou conținut, bazat pe orînduirea socialistă comună, pe politica țării noastre de pace și colaborare internațională.

În viața internațională asistăm la o încordare deosebită. În aceste împrejurări este mai necesar ca orînduirea să întărească colaborarea dintre partidele și țările noastre, conlucrarea cu toate forțele progresiste și antiimperialiste, pentru o politică de respect al independenței, de pace.

Este necesar să găsim căile dezvoltării continue a colaborării dintre partidele și țările noastre în domeniile economice, politice, științifice, culturale, cit și pe plan internațional.

Mai mult ca orînduirea trebuie să acționeze pentru soluționarea problemelor complexe internaționale într-un mod nou, cu participarea tuturor statelor, pornind de la renunțarea cu desăvîrșire la politica de forță și de amenințare cu forța, de la rezolvarea tuturor problemelor numai pe calea tratativelor, pe baza principiilor respectului independenței și suveranității naționale,

(Continuare în pag. a III-a)

### Toastul tovarășului Dușan Dragosavaț

Dragă tovarășe Ceaușescu,  
Dragi prieteni și tovarășii români,

Ne este într-adevăr plăcut că ne-am întîlnit astăzi pentru a continua tradiția noastră bună — a întîlnirilor, întrevederilor și convorbirilor, care promovează colaborarea noastră bilaterală. Evident, în acest cadru ne putem înțelege împreună și cum să acționăm cu și mai mari succese pe plan internațional.

Not avem o îndelungată tradiție a bunelor relații, tradiție care în anii socialismului a cunoscut un avînt deosebit, tradiție care a fost dezvoltată prin întîlnirile și contactele care au avut loc din inițiativa tovarășului Tito și a tovarășului Ceaușescu, tradiție pe care noi sîntem hotărîți să o continuăm, pentru că ea este în interesul popoarelor noastre, în interesul progresului, socialismului și, deci, în interesul păcii în întreaga lume.

În lumea în care trăim astăzi — o lume plină de conflicte, plină de focare periculoase — pentru a se asigura o dezvoltare pe calea independenței, a egalității — atît cînd este vorba de state, cînd este vorba de partide, cit și atunci cînd este vorba de mișcări progresiste — este foarte important rolul pe care pot să-l joace atît statele mici, cit și statele mijlocii, în rîndul cărora ne numărăm și noi. Dealtfel, mărimea se reflectă și în măsura în care cineva luptă pentru realizarea egalității în drepturi, dar și în măsura în care se recunoaște dreptul altora de a lupta pentru egalitate în drepturi.

Evoluția situației internaționale demonstrează actualitatea idelii că, în zilele noastre, țărilor mici și mijlocii nu li se mai poate atribui un rol secundar. Ele joacă un rol tot mai însemnat. Luînd exemplul partidelor și țărilor noastre, cred că putem fi satisfăcuți de activitatea desfășurată în lupta pentru atingerea

(Continuare în pag. a III-a)

În spiritul preocupărilor statornice ale secretarului general al partidului de a analiza, împreună cu oamenii muncii, modul în care se realizează obiectivele cincinalului, ieri s-a desfășurat

## VIZITA DE LUCRU

## A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN UNITĂȚI ECONOMICE DIN JUDEȚUL TIMIȘ



În mijlocul oamenilor muncii de la întreprinderea „Electrotimiș”

Vineri dimineață, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, președintele republicii, a efectuat o vizită de lucru în două unități economice reprezentative pentru județul Timiș — Combinatul pentru producerea și industrializarea cărnii de porc — complexul Pădureni și întreprinderea „Electrotimiș”.

Secretarul general al partidului a fost însoțit de tovarășii Iosif Banc și Virgil Cazacu, membri ai Comitetului Politic Executiv, secretari ai C.C. al P.C.R., Petru Enache, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Petre Dănică, prim-secretar al Comitetului județean Timiș al P.C.R., Aurel Duma, membru al C.C. al P.C.R., ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost primit de zootehnicii din Pădureni de cele mai calde sentimente de dragoste și simă. În numele lor, directorul combinatului, ing. Florentin Ciupanu, Erou al Muncii Socialiste, a adresat secretarului general al partidului un cald și respectuos salut de bun venit.

O formațiune alcătuită din membri ai gărzilor patriotice și delegațiilor lor de pregătire a tineretului pentru

apărarea patriei a prezentat onorul. Elevi și eleve au oferit buchete de flori.

Noua întîlnire de lucru a conducătorului partidului și statului nostru cu oamenii muncii din această parte a țării, dialogul, fertil purtat cu fauririi bunurilor materiale din două sectoare ale economiei naționale — tehnica de vîrf și zootehnia — ecrană conducerea partidului și statului, personal tovarășul Nicolae Ceaușescu

le acordă, în ansamblul strategiei dezvoltării economice a patriei, o atenție cu totul deosebită, scoate cu pregnanță în relief grija neobosită pentru mobilizarea tuturor rezervelor materiale și umane ale economiei noastre socialiste în vederea realizării, în cel de-al doilea an al cincinalului, a tuturor indicatorilor de plan, ridicării neîntrerupte a eficienței și calității producției, găsirii căilor celor mai bune pentru reducerea consumurilor de materiale, combustibili și energie electrică, a tuturor costurilor de producție.

La cel mai mare combinat de creștere a porcilor din țara noastră, secretarul general al partidului a analizat cu specialiștii și muncitorii zootehniști tocmai asemenea probleme fundamentale ale activității lor, pornind de la faptul că bogata experiență a acestui „uzină de carne” poate fi folosită zootehniei întregii țări în această etapă, cînd are de îndeplinit obiective atît de mobilizatoare și exigente.

Directorul combinatului prezintă modul de organizare și funcționare

(Continuare în pag. a III-a)

## Începerea convorbirilor dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Dușan Dragosavaț

Vineri, 19 februarie, au început la Timișoara convorbiri între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Dușan Dragosavaț, președintele Prezidiului Comitetului Central al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia.

La convorbiri participă: Din partea română — tovarășii Iosif Banc și Virgil Cazacu, membri ai Comitetului Politic Executiv, secretari ai C.C. al P.C.R., Petru Enache, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al

P.C.R., Petre Dănică, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Timiș al P.C.R., Aurel Duma, membru al C.C. al P.C.R., ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Nicolae Mihai, ambasadorul țării noastre la Belgrad.

Din partea iugoslavă — tovarășii Stane Dolant, membru al Prezidiului Comitetului Central al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia, Vlado Ianjlic, secretar executiv al Prezidiului C.C. al U.C.I., Miloș Melovski, adjunct al secretarului federal pen-

tru afacerile externe, Milan Marin-kovich, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Iugoslaviei la București.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a salutat cu căldură vizita tovarășului Dușan Dragosavaț în România, expresie a bunelor relații de prietenie, solidaritate și colaborare statornicite între partidele, țările și popoarele noastre.

Tovarășul Dușan Dragosavaț a mulțumit cordial pentru invitația de a vizita România și a exprimat satisfacția de a se întîlni cu tovarășul Nicolae Ceaușescu și de a purta convorbiri în probleme de interes comun.

În același timp, el a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu, conducătorul partidului și statului român un cald salut din partea Prezidiului Comitetului Central al U.C.I., a Prezidiului Republicii Socialiste Federative Iugoslavia și a președintelui acesteia, tovarășul Serghei Kraigher.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a mulțumit și a transmis Prezidiului Comitetului Central al Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia, Prezidiului Republicii Socialiste Federa-

(Continuare în pag. a III-a)





# MUNCĂ MAI SPORNICĂ ÎN INDUSTRIE

# Răspunsul prin fapte a recente măsurile de majorare a prețurilor și sporire a retribuțiilor

LA ÎNTEPRINDEREA DE MECANICĂ FINĂ DIN SINAIA

## Pină la sfîrșitul anului se vor recupera aproape integral compensațiile acordate pe întregul cincinal

Nu este pentru prima dată cînd ziarul nostru prezintă aspecte legate de munca și rezultatele muncii colective la întreprinderi de mecanică fină din Sinaia. Am revenit zilele acestea în uzina prahovenă pentru a vedea ce acțiuni întreprind muncitorii și specialiștii acestei unități de prestigiu pentru descoperirea și valorificarea sustinută a posibilităților de creștere a eficienței economice și recuperarea, pe această cale, a compensațiilor acordate ca urmare a majorării prețurilor de desfacere cu amănuntul la produsele agroalimentare.

Mai întâi o informație care nu se poate să nu stîrnească cuvinte de laudă și apreciere: atât anul trecut, cît și în prima lună a acestui an, nivelul cheltuielilor materiale s-a situat sub cel planificat. Cu siguranță, colectivul întreprinderii va obține în acest an și în anii următori rezultate și mai bune în acest domeniu, intrucît și-a propus să acționeze conform unui program unitar de măsuri întocmit pe întregul cincinal, program ce rezervă, an de an, procente tot mai mici cheltuielilor materiale.

Demn de subliniat este că venitul de a recupera și mai mult din volumul compensațiilor acordate — cîrîntă subliniată la recenta sedință de lucru comună de la C.C. și P.C.R. — a intensificat preocupările colectivelor pentru aplicarea mai operativă a măsurilor stabilite, pentru depășirea de noi posibilități de creștere a eficienței economice. Volumul acestor compensații la nivelul întreprinderii se ridică la circa 11 milioane lei anual. Colectivul unității prahovene și-a propus să realizeze o economie față de plan, numai la cheltuielile materiale, de 25 milioane lei, iar la cheltuielile totale de 42 milioane. Cu alte cuvinte, să recupereze aproape în întregime, chiar din acest an, volumul compensațiilor pe întregul cincinal acordate personalului muncitor din întreprindere. Sînt grațioase pentru această hotărîre cuvintele muncitorilor Ana Neagoe de la linia montaj a secției 2100: „Împreună cu soluțiile lucrate în acest an, primim lunar drept compensație 330 lei, iar tot personalul muncitor din unitate, circa un milion lei lunar. Aceasta este o dovadă elocventă a grijii conducerei partidului ca majorarea prețurilor de

desfacere la produsele agroalimentare să nu afecteze veniturile reale ale oamenilor muncii, ale familiilor noastre. Dar aceste măsuri nu le primim de undeva din cer, ci trebuie să le realizăm noi prin gospodărirea chibzută a materiei prime și materialelor, prin munca noastră mai temeinică, mai spornică”.  
Așa cum avea să reiasă din convorbirea purtată cu tovarășul ing. Petre Furdea, secretar adjunct cu probleme economice al comitetului de partid, principala pondere în

desfășurarea activității este asigurarea de produsele uzate aflate în exploatarea la beneficiar. Să exemplificăm. De pildă, pulverizatoarele uzate de la motoarele diesel se demontează și prin prelucrări specifice se recuperează integral corpul acestora. Urmele, considerabile economii de metal — de circa 40 tone, de energie, de manoperă, toate evaluate la câteva milioane lei. În mod asemănător se procedează și cu elementele, supapele și pompele hidraulice, acțiune care, așa cum se prelinimă,

celest inițiativă ne vorbesc, de la sine, datele economice: planul pe acest an, care este mai mare cu 9 la sută față de 1981, se va realiza cu aceleași mașini.  
Elocvente pentru preocupările colectivelor în ceea ce privește sporirea eficienței economice sînt și acele acțiuni care nu diminuează nemijlocit consumurile întreprinderii, dar contribuie la reducerea cheltuielilor materiale la nivelul economiei naționale, la diminuarea efortului valutar al țării. Iată, de pildă, fără a primi vreo sarcină sau indicație anume, specialiștii unității prahovene au trecut la asimilarea și fabricarea în serie a duzelor de erbicide pentru agricultura, importate pînă acum pe deverse libere. O inițiativă de valoarează 600.000 dolari — costul mecanismelor respective. În această ordine de preocupări se cuvine menționată și asimilarea pompelor de injecție de 6, 8 și 12 secțiuni, pentru motoarele MTU și P 24, care pînă anul trecut se importau. Anul acesta se vor fabrica peste 1.000 de bucăți, iar la sfîrșitul cincinalului, 3.000 bucăți anual. Dacă avem în vedere că la fiecare pompă se realizează o economie de 3.000 dolari, apare limpede că numai pe această cale economia națională va fi degrevată, anual, de un efort valutar de câteva milioane dolari.

Sintetizînd toate aceste fructuoase preocupări ale colectivului sînilan, iată câteva din economiile certe care se vor realiza în acest an prin modernizarea tehnologiilor de fabricație — peste 7 milioane lei, creșterea productivității muncii — CIRCA 20 MILIOANE LEI și autototare cu mașini noi — 4 MILIOANE LEI

- Principalele direcții de acțiune și economiile ce se vor obține:**
- modernizarea tehnologiilor de fabricație — PESTE 7 MILIOANE LEI
  - creșterea productivității muncii — CIRCA 20 MILIOANE LEI
  - autototare cu mașini noi — 4 MILIOANE LEI

structura cheltuielilor materiale o dețin materialele prime și materialele, care se ridică la circa 80 la sută. În mod firesc, acțiunile și inițiativele pentru reducerea cheltuielilor materiale s-au îndreptat în această direcție hotărîtoare.

Este un merit al colectivului de aici că a antrenat cu perseverență cadrele calificate în primul rînd pentru modernizarea tehnologiilor de producție. Demn de semnalat că și în această direcție avem de-a face cu o preocupare mai veche, dar care s-a intensificat deosebit de mult în acest început de an. De curînd, s-a extins și generalizat la toată producția de pulverizatoare, în locul prelucrării prin aşchier, un procedeu neclassic — electroeroziunea. Așa cum preciza maestrul Alexandru Stanelu, pe această cale se elimină posibilitatea folosirii în prelucrare a oțelurilor rapide, care sînt foarte scumpe și se aduc din import. Extinderea altui procedeu — extrudarea la rece, asigură economisirea a circa 40 tone anual.

Îngenoasă și deosebit de eficientă este și acțiunea de reintroducere în

va asigura o economie de 4 milioane lei anual.

Cum spuneam, pentru reducerea cheltuielilor materiale și creșterea eficienței, au fost abordate cu curaj toate căile și posibilitățile. Nu putem lipsi, desigur, în cadrul acestor acțiuni cuprinzătoare, modernizarea produselor existente, de fapt introducerea în fabricație a altor produse noi, cu eficiență economică ridicată. Un singur exemplu este edificator. Pînă de curînd, pentru o secție de motoare se făceau cîte două pompe, fiecare cu cîte șase secțiuni. Acum, cele două pompe au fost unite într-una singură cu 12 secțiuni, menținîndu-se deci în întregime funcționalitatea. Consumul de metal însă s-a redus la jumătate.

Discutam la fabrica de elemente de precizie Breaza, care aparține de întreprinderea de mecanică fină, cu inginerii Dan Angheliescu și Gheorghe Alexe. Afîm că aici s-au reorganizat toate, dar absolut toate liniile de fabricație, în așa fel încît fluxurile de producție sînt în prezent continue, fără întreruperi, încurcări și transporturi inutile. Despre eficiența a-

LA UZINA DE REPARAȚII PENTRU TRANSFORMATORE ȘI APARATAJ ELECTRIC DIN ROMAN

## Reducerea substanțială a importurilor prin intensificarea activității de creație tehnică

Evidențînd necesitatea reducerii mai accentuate a importurilor la sediul de lucru comun de la C.C. și P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut cadrelor de conducere din ministere, centrale și întreprinderi să manifeste mai multă încredere în capacitățile, în forțele proprii ale muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor pentru a soluționa problemele tehnice și tehnologice cele mai complicate și să asigure, astfel, realizarea în țară a produselor, materialelor, pieselor și subsansamblelor necesare desfășurării în bune condiții a activității de producție.

„Acesta cerință care constituie, totodată, un puternic îndemn adresat oamenilor muncii de secretarul general al partidului a fost primită cu viu și deosebit interes de muncitorii, tehnicienii și cadrele de conducere de la Uzina de Reparații pentru transformatoare și aparataj electric din Roman. Și aceasta pentru că experiența acestui colectiv demonstrează convingător că înseamnă să acționezi cu hotărîre și răspundere pentru a realiza, prin intensificarea activității proprii de creație tehnică, o serie de produse care înainte se aduceau din import.

„Aparent, o unitate de reparații are mai puține posibilități și chiar obligații în direcția asimilării în fabricație a unor produse care să contribuie la reducerea importurilor, a efortului valutar al țării. Dar chiar dacă nu a avut această sarcină, colectivul unității și-a creat singur probleme — punînd mai presus de orice interesele generale ale dezvoltării economiei naționale — și a realizat produse în valoare de milioane de lei, care altfel ar fi trebuit să fie aduse din import.

Într-o expoziție aflată la intrarea în unitate se pot vedea o serie de produse a căror tehnicitate este mult apreciată de specialiști. Notăm câteva dintre ele: instalația de sudură cap la cap a barelor din oțel cu diametrul de 80 mm, transformatorul trifazat cu reglaj continuu al tensiunii, un dispozitiv de limitare a mersului în gol al electromotoarelor, un nou tip de releu de protecție a transformatoarelor, instalația pentru transformarea termică a sudurilor, transformatorul de 35 kV pentru mașinile de sudat prin puncte. Numai că

aprecierea tehnicității produselor respective era atât de mare și mergea pînă acolo încît, pînă nu de mult, toate erau solicitate automat din import. Iată însă că, acum, ele sînt realizate la uzina de reparații transformatoare din Roman. Mai mult chiar, unele produse fabricate aici sînt suportate de import. Instalațiile similare de sudură a barelor din oțel aduse din import, de exemplu, suferă numai bare cu diametrul maxim de 40 mm. Pe de altă parte, transformatorul trifazat cu reglaj continuu al tensiunii înlocuiește trei unități monofazate din import. Acest produs nu constituie, dealtfel, un brevet de invenție al ing. Constantin Chișmîș și muncitorului Ioan Pește.

Unitățile monofazate aduse din import nu numai că erau voluminoase și ocupau mult spațiu, dar nici nu puteau fi folosite în stațiile trifazate, ne spune ing. Constantin Chișmîș. Atunci am conceput un nou principiu de funcționare și am realizat un transformator trifazat cu reglaj continuu, fin al tensiunii. Cercetarea am început-o acum trei ani, iar în acest an — după definitivarea principii de funcționare — am executat prototipul, la care au și fost făcute probele.

Ne-am referit mai pe larg la acest exemplu deoarece este caracteristic pentru felul în care întregul colectiv acționează în general muncitorii și specialiștii din această întreprindere. Așa se și explică faptul că, aici, într-o unitate nu prea mare, în ultimii 6 ani au fost concepute și aplicate 48 de invenții și 34 de inovații, a căror eficiență se ridică la peste 80 milioane lei. Numai anul trecut, prin asimilarea în fabricație a unor produse noi și reparatele, importurile proprii ale întreprinderii și în special ale altor beneficiari s-au redus cu 5 milioane lei. Cum s-a format și dezvoltat această atmosferă de efervescență creatoare?

Repararea transformatoarelor, întreprinderii și a altor aparataje, mai cu seamă a celor de înaltă tensiune și puteri mari, necesită folosirea unui mare număr de dispozitive și instalații, ne spune ing. Gheorghe Mîchiu, directorul întreprinderii. De aceea, am început prin a concepe și construi aceste dispozitive. Fîind utile și necesare și altor

unități din țară, am început fabricarea lor în serie. Disponînd de o bază tehnică tot mai dezvoltată — realizată în mare parte prin autoutilitare — am început să ne îndreptăm atenția spre construirea unor aparate, instalații, piese de schimb care nu se fabricau în țară. Așa am reușit ca, în ultimii 5 ani, să asimilăm în fabricație peste 200 de produse, cea mai mare parte fiind noi sau reparate de specialiștii uzinei. Dealtfel, denumirea de uzină de reparații acoperă la ora actuală numai în mică măsură profilul real al activității din unitatea noastră. În prezent, fără să neglijăm sectorul de reparații, circa 80 la sută din volumul activității noastre îl reprezintă construcția de aparataje, piese de schimb, dispozitive, scule pentru instalațiile electrice de înaltă și medie tensiune.

Atelierul de prototipuri al unității nu are nici în prezent o bază materială impresionantă. Cei 10 muncitori care lucrează aici sînt în adevărată ași în meseriile lor, sînt stimulați să participe la activitatea de asimilare a produselor noi, să facă invenții și inovații. Pentru aceasta, așa cum ne-a precizat ing. Dorel Cernomăruș, președintele comisiei inginerilor și tehnicienilor din întreprindere, s-a creat și un cadru organizatoric adecvat. Astfel, în cadrul întreprinderii funcționează trei cercuri profesionale în care sînt cuprinși 160 de inventatori și inovatori. În cadrul acestor cercuri s-au definitivat inovațiile muncitorilor specialiști Vlase Davidov (siguranță monopolară automată) și Constantin Pușcalău (masină automată pentru curățat tole de transformator), pentru a da numai două exemple.

În acest an, colectivul întreprinderii și-a propus să realizeze și să introducă în fabricație o serie de produse care vor contribui la reducerea importului cu peste 8 milioane lei. O cifră care vorbește de la sine despre valoarea concretă a interesului mereu treaz pentru noi, pentru dezvoltarea activității proprii de creație tehnică.

**Constantin BLAGOVICI**  
**Ion TEODOR**

# CAMPANIA AGRICOLĂ DE PRIMĂVARĂ

## Urgențe privind pregătirea tractoarelor și utilajelor, asigurarea semințelor, fertilizarea și întreținerea pășunilor

### Un exemplu foarte bun!

In consiliul agroindustrial Corabia au fost transportate în cîmp toate îngrășămintele naturale

O lucrare la ordinea zilei pe ogoare este tranșatul și administrarea gunoului de grajd. În această privință este demnă de generalizat inițiativa consiliului unic agroindustrial Corabia, județul Olj. Aici au fost organizate trei formații complexe de mecanizatori, pentru încărcarea, transportul și administrarea gunoului de grajd. „Pentru folosirea cît mai bună a utilajelor din cele trei formații — ne spune tovarășul Constantin Opreacu, inginer șef al consiliului unic — am început cărăutul gunoului de grajd de la margine. După un program bine stabilit, o formație de mecanizatori nu pleca din unitatea ce-i fusese repartizată pînă nu transporta tot gunoii de grajd. Așa am procedat pînă am încheiat transportul gunoului de grajd din toate unitățile componente consiliului nostru. Cu 37 tractoare și tot atitea remorci, cu 5 utilaje de încărcat și 12 mașini de administrat îngrășămintele organice am cărat în cîmp 41.200 tone gunoi de grajd, cu care am fertilizat peste 1.200 hectare de teren ce se va cultiva cu legume, sfeclă de zahăr și plante furajere. Și încă un aspect: am mobilizat toate utilajele din cooperativile agricole care au contribuit la desfășurarea operativă a acestei importante acțiuni.”

Asadar, în unitățile agricole din consiliul agroindustrial Corabia a fost „lichidat” gunoii de grajd din sectoarele zootehnice. Acum, formațiile de mecanizatori de aici au fost trimise în sprînjiiul altor unități pentru transportul îngrășămintelor organice de la complexele zootehnice Deveselu și Caracal.

**Emilian ROUA**  
correspondentul „Scintei”

## MECANIZATORII INOVEAZĂ

**IALOMIȚA.** După o atență testare și verificare făcute în cursul anului trecut, în cooperativile agricole de producție din zona consiliului agroindustrial Andreășești, Giurgiu, Cocora, Tîndărești și Girbovi, specialiștii trustului S.M.A. Ialomița au propus 21 de variante de agregate complexe pentru campania de primăvară. Iată câteva dintre acestea. Pentru pregătirea patului perminat, tractoarele „Universal 650” vor avea în agregat grăpă cu disc cu instalație de erbicide, randamentul de lucru crescînd de la 7 hectare la 8,5 hectare, iar consumul de carburanți, reducîndu-se de la 8,7 litri la 6 litri pentru fiecare hectar. Tot pentru această lucrare s-a creat un agregat format din grăpă cu disc, instalație de erbicide, șase grăpe cu colți reglabili, iar în față o semănătoare SUP 29, amenajată pentru fertilizant. Un alt agregat complex este format din grăpă cu disc cu instalație de erbicide, lamă de nivelator în fața discului, tîrdug înelar; în acest caz, capacitatea de lucru crește de la 4,5 hectare pe zi la 8 hectare, iar consumul de combustibil se reduce de la 8,4

la 7 litri pe hectar. Un alt agregat — tot pentru pregătirea patului germinativ — este format din combinator cu instalație de erbicide, suprafața lucrată într-o zi crescînd de la 9,5 hectare la 12 hectare, iar consumul reducîndu-se de la 6,6 litri la 4,5 litri/ha. În ce privește semănatul, pentru fiecare tractor „Universal 650” au fost create mai multe agregate complexe. Semănătoarea pe 8 rînduri cu fertilizator, prevăzută cu instalație de erbicide și de administrat pesticide granulate, poate realiza într-o zi 9,8 hectare, iar consumul de carburanți se reduce de la 5,3 la 4,8 litri pe hectar. La semănat se va extinde și agregatul format din

trou pregătirea terenului va fi cu 3-4 de ori mai rapid, iar la semănat se vor cîștiga între 4 și 6 zile. (Mihail VIȘOIU, corespondentul „Scintei”)

**VRANCEA.** Specialiștii și mecanicii din stațiunile pentru mecanizarea agriculturii din județul Vrancea s-au ocupat de realizarea unor agregate care să fie folosite în pregătirea terenului și semănat. Pînă acum au fost confecțio-

nate peste 200 cupluri necesare pregătirii terenului și semănat. Folosirea acestora asigură, pe lângă scurțarea timpului de executare a lucrărilor, o economie de 2.200 litri pe hectar, față de 1.000 hectare. Dintre acestea amintim câteva. Un cuplu pentru pregătirea terenului este format din grăpă cu disc, instalație de erbicide, trei grăpe cu colți și semănătoare SU-29. Un alt cuplu pentru pregătirea terenului și erbicidat este alcătuit din combinator și instalație de erbicide. Pentru semănatul plantelor prășitoare s-a realizat un cuplu format din semănătoare cu fertilizator și instalație de erbicide în benză.

La S.M.A. Cîmpineanca, ing. Victor Danciu, directorul stațiunii, ne-a prezentat câteva tipuri de cupluri specifice efectuării lucrărilor din viticultură. Agregatele respective se realizează în 10 secții ale stațiunii. O grîjă aparte se acordă aici confecționării acelor dispozitive care să permită asamblarea cu ușurință a masei în cuplu, rapiditate și efort fizic cît mai mic din partea mecanizatorilor. (Dan DRĂGULESCU, corespondentul „Scintei”)

du-se de la 6,6 litri la 4,5 litri/ha. În ce privește semănatul, pentru fiecare tractor „Universal 650” au fost create mai multe agregate complexe. Semănătoarea pe 8 rînduri cu fertilizator, prevăzută cu instalație de erbicide și de administrat pesticide granulate, poate realiza într-o zi 9,8 hectare, iar consumul de carburanți se reduce de la 5,3 la 4,8 litri pe hectar. La semănat se va extinde și agregatul format din



În stațiunile pentru mecanizarea agriculturii din județul Arad au fost reparate peste 4.000 de tractoare — 97 la sută din cele care vor lucra în compania agricolă de primăvară. Repararea utilajelor agricole s-a încheiat. Mecanicii din stațiuni au recondiționat piese de schimb în valoare de 15 milioane lei, care asigură reducerea cu două milioane lei a costului lucrărilor de reparații. În fotografia: la S.M.A. Sîntana se face recepția fiecărui tractor și a fiecărei mașini agricole pentru a exista garanția bunei lor funcționări în timpul lucrărilor de primăvară

Foto: D. Constantinescu

trou pregătirea terenului va fi cu 3-4 de ori mai rapid, iar la semănat se vor cîștiga între 4 și 6 zile. (Mihail VIȘOIU, corespondentul „Scintei”)

**VRANCEA.** Specialiștii și mecanicii din stațiunile pentru mecanizarea agriculturii din județul Vrancea s-au ocupat de realizarea unor agregate care să fie folosite în pregătirea terenului și semănat. Pînă acum au fost confecțio-

nate peste 200 cupluri necesare pregătirii terenului și semănat. Folosirea acestora asigură, pe lângă scurțarea timpului de executare a lucrărilor, o economie de 2.200 litri pe hectar, față de 1.000 hectare. Dintre acestea amintim câteva. Un cuplu pentru pregătirea terenului este format din grăpă cu disc, instalație de erbicide, trei grăpe cu colți și semănătoare SU-29. Un alt cuplu pentru pregătirea terenului și erbicidat este alcătuit din combinator și instalație de erbicide. Pentru semănatul plantelor prășitoare s-a realizat un cuplu format din semănătoare cu fertilizator și instalație de erbicide în benză.

La S.M.A. Cîmpineanca, ing. Victor Danciu, directorul stațiunii, ne-a prezentat câteva tipuri de cupluri specifice efectuării lucrărilor din viticultură. Agregatele respective se realizează în 10 secții ale stațiunii. O grîjă aparte se acordă aici confecționării acelor dispozitive care să permită asamblarea cu ușurință a masei în cuplu, rapiditate și efort fizic cît mai mic din partea mecanizatorilor. (Dan DRĂGULESCU, corespondentul „Scintei”)

La S.M.A. Cîmpineanca, ing. Victor Danciu, directorul stațiunii, ne-a prezentat câteva tipuri de cupluri specifice efectuării lucrărilor din viticultură. Agregatele respective se realizează în 10 secții ale stațiunii. O grîjă aparte se acordă aici confecționării acelor dispozitive care să permită asamblarea cu ușurință a masei în cuplu, rapiditate și efort fizic cît mai mic din partea mecanizatorilor. (Dan DRĂGULESCU, corespondentul „Scintei”)

Cooperativa legumicolă Trgovște are 14 hectare de sere, din care 6 se cultivă cu legume, în alte 6 se produc răsaduri, iar două hectare sînt ocupate cu flori. Aici s-a încheiat însemnarea legumelor pentru răsadurile care vor fi plantate în solarii, iar răsadul de varză a fost repicat. Pentru prima dată aici se produc 437.000 răsaduri de tomate și varză destinate gospodării populației. Specialiștii aplică noi metode menite să sporească rentabilitatea culturilor legumelor în sere. Astfel — așa cum se vede din fotografie — între frîndurile de tomate se cultivă conopidă, salată și diferite alte verdeturi

Foto: E. Dichieanu



Cooperativa legumicolă Trgovște are 14 hectare de sere, din care 6 se cultivă cu legume, în alte 6 se produc răsaduri, iar două hectare sînt ocupate cu flori. Aici s-a încheiat însemnarea legumelor pentru răsadurile care vor fi plantate în solarii, iar răsadul de varză a fost repicat. Pentru prima dată aici se produc 437.000 răsaduri de tomate și varză destinate gospodării populației. Specialiștii aplică noi metode menite să sporească rentabilitatea culturilor legumelor în sere. Astfel — așa cum se vede din fotografie — între frîndurile de tomate se cultivă conopidă, salată și diferite alte verdeturi

Foto: E. Dichieanu

### Mica întîrziere să nu răstoarne... pregătirea mare!

În unitățile agricole din județul Mureș sfecla de zahăr va fi cultivată în acest an pe 14.500 hectare. Tîrînd însă seama de condițiile pe care le oferă județul, de pregătirea deosebită făcută în acest an, între care amintim efectuarea arăturilor adînci de toamnă pe întreaga suprafață planificată și administrarea a peste 1 milion tone gunoi de grajd, programul elaborat de comitetul județean de partid a stabilit ca în cooperativile agricole de producție (care dețin ponderea în cultivarea sfeclei de zahăr) să se efectueze o producție medie de 33.000 kg la hectar. Aceasta înseamnă că, pe județ, în anul 1982 va fi obținut un spor de producție de 475 milioane kg de zahăr. Lungă pregătire și fertilizarea solului de care aminteam, pentru sporirea eficienței îngrășămintelor chimice, mașinile au fost reglate de așa manieră încît la semănat, simultan cu încorporarea semințelor în sol, să fie aplicată, pe fiecare rînd, o doză fertilizantă cu îngrășămintă chimică. Întrucît sfecla de zahăr se seamănă în prima urgență, imediat la desprimăvărare, față de alți ani, la această dată, aproape întreaga cantitate de sămînță planificată se află în unități. De la întreprinderea Ioan Pastor, șeful biroului agricol al fabricii de zahăr din Tî. Mureș, aflăm că au fost distribuite în unitățile cultivatoare 17,4 tone sămînță mono-gernă 22,5 tone sămînță din soiul R-2-7 și 27 tone din soiul CT-34. Sămînța de fost distribuită integral și în unitățile din zona fabricii de zahăr din Luduș. Desigur, sînt și unele neajunsuri. Dăvada: stația de semînțe Ghimbav, județul Brașov, nu a expediat cantitatea de 18 tone sămînță din soiul „Brașov”, motiv în această întîrziere prin lipsa de vagoane. Cei-1 drept și unele cooperativile agricole din județul Mureș (cele din consiliul unic Dumbrăvoara, din consiliul Fărăgău, precum și cooperativile agricole Simintea, Ceaus, Voicinesci și Șincal) sînt restante la capitolul prelucrarea semințelor.

**Gh. GIURGIU**  
corespondentul „Scintei”



# ÎNTÎLNIREA DINTRE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU ȘI TOVARĂȘUL DUȘAN DRAGOSAVAȚ



## Toastul tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

neamsecului în afacerile interne și colaborării reciproc avantajoase. Să facem totul pentru ca în Europa să nu fie amplasate rachete cu rază medie de acțiune și să se retragă cele existente, pentru o Europă fără arme nucleare.

În acest cadru să acționăm pentru dezvoltarea colaborării multilaterale între toate țările din Balcani, pentru realizarea unor relații de prietenie care să excludă armamentul nuclear în Balcani.

În general, este necesar să întărim activitatea noastră pe plan internațional, pentru reducerea cheltuielilor militare, pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru trecerea la dezarmarea nucleară.

De asemenea, mai mult ca oricînd este necesar să acționăm împreună cu toate țările în curs de dezvoltare pentru realizarea unei noi ordini economice internaționale.

În soluționarea acestor probleme internaționale complexe un rol important au țările mici și mijlocii, mișcarea țărilor nealiniate.

În mod deosebit este necesar să întărim conlucrarea cu toate popoarele și forțele care se pronunță pentru destindere, pentru independență și pace.

Doresc să exprim convingerea că întîlnirea noastră, convorbirile pe care le avem vor duce la dezvoltarea colaborării româno-iugoslave — atât bilaterale, cit și pe plan internațional — în interesul celor două popoare ale noastre, al cauzel destinderii și păcii în lume.

Cu această convingere doresc să ridic paharul:

Pentru întărirea colaborării și prieteniei între partidele și popoarele noastre!

Pentru succese tot mai mari popoarelor iugoslave în construcția socialistă, în dezvoltarea lor economică și socială independent!

În sănătatea dumneavoastră, tovarășe Dragosavaț!

În sănătatea dumneavoastră, tovarășe iugoslavi!

Pentru pace și colaborare internațională!

În sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze)

## Toastul tovarășului Dușan Dragosavaț

(Urmare din pag. 1)

acestui scop. Continund pe această linie, socotesc că prin colaborarea partidelor și țărilor noastre ne putem adresa o contribuție tot mai însemnată la realizarea acestui obiectiv.

Fiecare întîlnire a noastră — la nivel înalt sau la un alt nivel — poate constitui o contribuție de seamă la dezvoltarea relațiilor bilaterale pe plan politic, economic și în celelalte domenii de activitate. Aceasta este o contribuție la activitatea pe care o desfășurăm pe tărîm internațional pentru înfăptuirea principiilor respectului reciproc, ale egalității în drepturi între țări — indiferent că acestea sînt mari sau mici, dezvoltate sau mai puțin dezvoltate — pentru realizarea progresului spre care tindem.

Sînt incredințat că aceste convorbiri pe care le avem împreună, precum și cele pe care le vom mai avea vor constitui contribuții însemnate atît la dezvoltarea relațiilor

noastre bilaterale, cit și la soluționarea marilor probleme internaționale, la înfăptuirea dezarmării și destinderii, la asigurarea egalității în drepturi, a respectului reciproc, a dezvoltării relațiilor pe plan balcanic, pe plan european, a dezvoltării în ansamblu a mișcării comuniste și muncitorești în lume.

Realmente ne simțim la dumneavoastră foarte bine și aș putea spune că ne simțim ca acasă.

Doresc să urez tovarășului Ceaușescu, celorlalți tovarăși, partidului și statului dumneavoastră toate cele bune, multe succese în construcția socialismului în frumoașăa dumneavoastră țară, în activitatea pe care o desfășurați pe plan internațional și în dezvoltarea multilaterală a colaborării noastre.

Ridic paharul:

În sănătatea dumneavoastră, tovarășe Ceaușescu!

În sănătatea celorlalți tovarăși!

Pentru partidul dumneavoastră! Pentru România socialistă! (Aplauze)

# VIZITA DE LUCRU A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU în unități economice din județul Timiș



La complexul zootehnic din Pădureni

(Urmare din pag. 1)

a combinatului, principalii indicatori ai planului de creștere și îngrășare a porcii, felul în care se va reflecta în producția viitoare aplicarea noilor măsuri luate de conducerea partidului și statului pentru practicarea unor norme unitare, fundamentate științific, de hrănire a animalelor. Se informează că, din anul 1978, cînd, la indicația secretarului general al partidului, în județul Timiș a fost organizat acest mare combinat zootehnic, producția a crescut în mod constant, anul acesta în cele 13 complexe de selecție, înmulțire, reproducție și îngrășare ale combinatului existînd 1 milion de porci. Caracterul industrial de creștere a fost ridicat la o asemenea treaptă, încît acum în combinat se realizează într-o singură zi 325 730 kg carne, 3 288 porci, se consumă 1 440 tone furaje concentrate, 20 000 mc de apă.

Porcinii de aceste dimensiuni, de la grijă de a se obține cu cheltuieli cit mai mici rezultate cit mai bune, tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a interesat îndesnoape de structura furajelor folosite, de măsurile care se au în vedere pentru aplicarea prevederilor proiectului de Lege privind organizarea producerii și folosirii raționale a resurselor de nutreții, supus zilea acestor dezbateri publice. Secretarul general al partidului face observație că porumbul și alte nutrețuri verzi însolțate trebuie să ocupe în vitul un loc mult mai important în structura hranei, experiența acumulată în țara noastră, cit și pe plan mondial, pledînd fără echivoc pentru aceasta. De aceea, a cerut să se revadă planul culturilor de furaje, să se întărească structura acestuia, pentru a se obține, încă în acest an, o eficiență tot mai ridicată în producerea și industrializarea cîrnii de porc, prin aplicarea normelor de hrănire a animalelor fundamentate științific și adaptate specificului și cerințelor fiecărei ramuri zootehnice.

Combinatul dumneavoastră — a precizat conducătorul partidului și statului — dispune de tot ceea ce este necesar pentru a se înscrie în consumurile furajere stabilite, pentru a desfășura o activitate economică cit mai eficientă. Sînt convins că veți demonstra aceasta.

În încheierea vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu a felicitat pe muncitorii combinatului pentru rezultatele de pînă acum, le-a urat noi succese, multă sănătate și fericire. El i-au răspuns prin urale și ovații, scîndî „Ceaușescu — P.C.R.!”.

„Ceaușescu și poporul!”, „Ceaușescu de România, stîmna noastră și mîndria!” — alături simbolice care dau relief dragostei de care se bucură în rîndurile poporului cel mai stimat și iubit fiu al lui, unității de granit dintre partid și popor, garanția înaintării ferme a patriei noastre — pe calea luminată a socialismului și comunismului.

Secretarul general al partidului a fost incredințat că, la fel ca și pînă acum, toți cei ce-sî desfășoară activitatea în acest mare combinat al țării vor acționa cu hotărîre pentru a se ridica la înălțimea marilor comandamente puse de conducerea partidului și statului în fața zootehnice — sector cu influențe atît de directe asupra nivelului de trai al întregului nostru popor.

În continuare este vizitată întreprinderea „Electrotimis”, importantă unitate economică, ridicată în ultimii ani pe una din marile platforme industriale ale orașului.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost salutată la sosire, de directorul întreprinderii, ing. Arke Marcus. Conducătorul partidului și statului nostru a fost întâmpinat, de asemenea, cu multă căldură și însuflețire de muncitorii, tehnicienii și inginerii de aici.

Discuția de lucru a avut la început drept cadru de desfășurare o sugestivă expoziție privind activitatea și preocupările întreprinderii. Colectivul acestei unități de vîrf a industriei noastre constructoare de mașini a raportat cu profundă mîndrie și satisfacție că, pe baza indicațiilor, date de tovarășul Nicolae Ceaușescu cu ocazia vizitei precedente, din februarie 1978, s-au stabilit programe concrete de acțiune, care au asigurat îndeplinirea, cantitativă și calitativă, a tuturor indicatorilor de plan și au condus la obținerea unor însemnate realizări pe calea promovării progresului tehnic, diversificării producției și asimilării unui mare număr de mașini, agregate și utilaje necesare dezvoltării unor ramuri prioritare ale economiei naționale. Datorită succesorilor înregistrate, „Electrotimis” s-a situat pe unul din locurile frunțate în întrecerea socialistă. În acest sens, au fost evidențiate rezultatele pozitive dobîndite pe linia proiectării și fabricării, într-o concepție proprie, a unei game largi de mijloace tehnice de producție: mașini de prelucrat prin electroeroziune și cu ultrasunete, linii tehnologice pentru industria electrotehnică, instalații complexe de sudură, utilaje cu comandă numerică, subsansamble tipizate, produse de mecanică fină și optică.

Toate acestea ilustrează preocuparea specialiștilor, muncitorilor și tehnicienilor de a reînnoi permanent producția, de a fabrica utilaje cu performanțe superioare, la nivelul tehnicii celei mai avansate. Ele relevă, în același timp, forța creatoare a specialiștilor, a întregului colectiv al unității, precum și capacitatea lor de a realiza, într-o perioadă scurtă de timp, mașini de o deosebită complexitate tehnică, cerute de modernizarea continuă a industriei noastre. Un fapt semnificativ: anual, în întreprindere se produc peste 170 de mașini noi, precum și cîteva mii de tipuri de matrițe, ștanțe și scule multifuncționale, care, în marea lor majoritate, înlocuiesc importurile de produse similare. În ceea ce privește actualul cincinal, se prevede că ponderea produselor noi și perfecționate să reprezinte 85 la sută din valoarea producției totale.

Analiza de lucru a continuat în principalele hale ale întreprinderii, unde tovarășul Nicolae Ceaușescu i-au fost înfățișate o serie de premiere tehnice. Printre ele se află mașina de prelucrare prin electroeroziune, cu largă utilizare în diferite domenii industriale. Aici, lucrătorul Gheorghe Nedescu, în formă de secretar general al partidului și a avut cîntecul de a monta și pune în funcțiune prima mașină de acest fel produsă în țara noastră, angajîndu-se, totodată, ca împreună cu echipa să facă totul pentru îndeplinirea, în cele mai bune condiții, a sarcinilor de producție ce le revin.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a felicitat pe acest deosebit muncitor și pe tovarășii săi de muncă și le-a urat noi succese în activitatea lor.

Rînd pe rînd au fost apoi prezentate mașinile de șlefuit, izolatori ceramici, de executat subsansamble pentru acumulatori galvanici, de sudat, instalația de vulcanizat benzi transportoare pentru exploatarea miniere, altele agregate de înaltă tehnicitate care vor echipa noi obiective industriale construite la Bistrița, Becelean, Craiova, Poșani, Pitești, Scornicești, Zalău și în alte multe localități din țară.

Directorul întreprinderii a subliniat că, paralel cu asimilarea de noi produse, s-au inițiat acțiuni hotărîte pentru folosirea mai judicioasă a spațiilor și capacităților de producție, pentru reducerea consumurilor de materii prime, materiale și energie electrică, pentru extinderea polișerviciilor utilajelor tehnologice, pentru creșterea productivității muncii, pentru ridicarea eficienței economice a întregii activități. În cadrul dialogului de lucru a fost relevată, de asemenea, preocuparea pentru autovizionarea cantinei întreprinderii, la care servesc, zilnic, masa sute de oameni ai muncii. S-a arătat că, în acest scop, a fost amenajată, în apropierea întreprinderii, o bază proprie de producție legumieră și s-a organizat, împreună cu o unitate agricolă cooperatistă, o crescătorie de porci — surse care vor asigura necesarul de legume și carne pentru cantină.

În amintirea noulor virite efectuate în întreprindere, tovarășul Nicolae Ceaușescu i-a fost oferită macheta unei instalații moderne de sudat, produs reprezentativ al unității, care confirmă fama mărcii „Electrotimis”.

Prețutînd, în toate secțiile parcurse, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost întâmpinat cu flori, cu deosebită bucurie de muncitorii, care i-au exprimat, direct și cald, dragostea, stima și recunoștința lor nemărginită pentru activitatea neobosită consacrată progresului și prosperității țării, fericirii și bunăstării poporului nostru, creșterii prestigiului și rolului României socialiste în lume, triumfului cauzei socialismului și păcii.

Secretarul general al partidului și-a oprit la mai multe locuri de muncă, a stat de vorbă cu muncitorii, s-a interesat despre condițiile lor de muncă și viață.

La plecare, tovarășul Nicolae Ceaușescu a felicitat harnicul colectiv al întreprinderii pentru rezultatele obținute și i-a urat noi și tot mai mari succese în muncă, pentru a ocupa un loc frunțat în întrecerea socialistă pe acest an și pe întregul cincinal.

Specialiștii și muncitorii întreprinderii i-au asigurat pe secretarul general al partidului că nu vor precupeți nici un efort pentru a se situa, la înălțimea sarcinilor incredințate.

Prin întreaga ei desfășurare, vizita a reafirmat cu putere voința fermă a populației din această parte a țării — români, germani, maghiari, sîrbi — de a acționa, împreună cu întregul popor, sub conducerea partidului nostru comunist, a secretarului său general, pentru înfăptuirea exemplară a marșurilor obiective ale actualului cincinal, a Programului de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintare a patriei spre comunism.

# Începerea convorbirilor dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Dușan Dragosavaț

(Urmare din pag. 1)

native iugoslavia, tovarășului Serghei Kraigher un salut călduros și cele mai bune urări din partea sa, a Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., a Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România.

Secretarul general al Partidului Comunist Român și președintele Prezidiului Comitetului Central al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia

au exprimat, în timpul convorbirilor, convingerea că noul dialog la nivel înalt va contribui la dezvoltarea tot mai puternică a relațiilor româno-iugoslave, în folosul celor două partide și țări, al poporului român și popoarelor iugoslave, al cauzel păcii, destinderii, securității și independenței naționale, înțelegerii și cooperării în Europa și în lume. Tovarășii Nicolae Ceaușescu și

Dușan Dragosavaț au procedat la o largă informare reciprocă privind activitatea și preocupările Partidului Comunist Român și Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, în construcția socialistă în România și Iugoslavia și au avut un aprofundat schimb de păreri referitor la stadiul și perspectivele relațiilor dintre cele două partide și țări. Au fost abordate pe larg probleme actuale

ale vieții politice internaționale și ale mișcării comuniste și muncitorești.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de căldă prietenie, de deplină înțelegere, stimă și respect reciproc, care caracterizează bunele raporturi dintre Partidul Comunist Român și Uniunea Comunistilor din Iugoslavia, dintre popoarele și țările noastre.

### MUREȘ

#### Producție-marfă peste plan, cu cheltuieli materiale mai reduse

Preocuparea colectivelor de oameni ai muncii din industria județului Mureș pentru sporirea producției industriale și adaptarea structurii sale la noile cerințe ale dezvoltării economice s-a materializat în realizarea, în perioada care a trecut de la începutul anului și pînă acum, a unei producții-marfă suplimentare în valoare de 11,3 milioane lei. Totodată, au fost livrate, peste sarcinile de plan, 42 tone utilaje pentru industria chimică, 45 000 metri pătrați geamuri trase și laminate, 43 tone antidăunători, precum și însemnate cantități de ceramica fină de menaj și altele produse. Aceste realizări au fost obținute în condițiile reducerii consumurilor la o serie de materii prime și materiale de bază. (Gheorghe Giurgiu).

### ARAD

#### Preocupări pentru reducerea importului

Ca urmare a preocupărilor existente la întreprinderea de vagoane din Arad în privința reducerii importurilor și a realizării unor subsansamble cu performanțe superioare, începînd din acest an întreaga producție de vagoane destinată economiei naționale se realizează fără să se recurgă la nici un import de completare. Promesele succese a obținut colectivul de oameni ai muncii de aici și în asimilarea unor subsansamble pentru vagoanele destinate exportului, care pînă nu de mult se importau. Este de subliniat realizarea, între altele, pentru prima dată în țară, a cilindrilor de basculare telescopici cu două trepte, utilizați la vagoanele tip gondola. (Tristan Mihuț).

### BOTOȘANI

#### Economii de metal prin reproiectarea produselor

La întreprinderea de utilaje și piese de schimb — Botoșani se desfășoară o intensă activitate de reproiectare a produselor în scopul reducerii consumului de metal. Față de normele de consum stabilite pentru acest an, presa de balotat desuiri textile a intrat în fabricație cu 395 kilograme metale feroase în minus, iar foarfece combinată este mai ușoară cu 250 kilograme metale feroase și 50 kilograme de bronz. Continuarea acțiunii va aduce întreprinderii, pînă la

### BAIA MARE

#### Livrări suplimentare la export

Pe seama unei bune pregătiri a producției pentru anul în curs și prin sporirea productivității muncii, colectivul întreprinderii mecanice de reparatii auto și utilaj de transport din Baia Mare a reușit să livreze la export, de la începutul anului și pînă acum, o producție suplimentară în valoare de 1,8 milioane lei. Lucrările de modernizare a capacităților de producție, pre-

mal mare autovehicul de acest fel fabricat în țară. Noul tip de autovehicul este acționat de un motor Roman-diesel de 250 CP și are o capacitate de 22 000 litri. Pe linia aceluiași preocupări de modernizare și înnoire a produselor, care au ca principal scop creșterea sarcinilor utile transportate și reducerea consumului de carburanți, colectivul întreprinderii a realizat, de la începutul actualului cincinal, și alte tipuri de autovehicule de mare capacitate pentru transportul de mărfuri generale și lichide alimentare. (Nicolae Brujan).

### CLUJ-NAPOCA

#### Utilaje livrate înainte de termen

Colectivul întreprinderii „Metalul roșu” din Cluj-Napoca a livrat beneficiarilor, înainte de termen, de la începutul anului și pînă în prezent, utilaje pentru industria ușoară în valoare de peste un milion lei. Dintre noile produse se

### TG. JIU

#### Linie tehnologică pentru producerea benzilor transportoare

La întreprinderea de articole tehnice din cauciuc și cauciuc regenerat din TG. Jiu a intrat în probe tehnologice o modernă capacitate de producere a benzilor de cauciuc destinate circuitelor de transport din bazinul minier al Gorjului. De remarcat că specialiștii unității au aplicat în perioada de montare a instalațiilor o serie de adaptări și perfecționări care permit realizarea de benzi cu dimensiuni mari — de 2 000 mm lățime — atît cu inserție textilă, cit și pe sistemul cu inserție metalică. (Dumitru Prună).

## FAPTE DE MUNCĂ DIN CRONICA ÎNTRECERII







FAPTURI DIVERSI

Dupa 40 de ani

In mod cu totul intamplator, invadatorul pensionar Georgehe Drinda din Maguri-Rocidau...

Un gest laudabil

Suferind o fractura, Mariana D., muncitoare din Lupeni, s-a trezit in ghips si imobilizata...

la-l de unde nu-i

Procurorul I. Anghelescu din Slatina ne relateaza un caz mult mai bizar...

Trei, intr-o noapte

Sub titlu „El au distrus arborii”, ziarul Judeleean „Sava...” a publicat...

Remorca dispărută

Soferul Ioan Sentes de la Autobaza din Bala Sprie fusese trimis cu camionul incarcat...

Omul de pe acoperis

Trecind pe langa una din vtile stațiilor Hidro Săcelu din Gorj, oamenii au rămas surprinși...

Cronica zilei

In cadrul manifestarilor dedicate aniversării a 75 de ani de la răscoală din 1907...

Vineri după-amiază, la Casa Centrală a Armatei a avut loc o adunare festivă...

Lucrările sesiunii științifice cu tema „Problemele globale și viitorul omenirii”

Vineri s-au desfășurat, în Capitală, lucrările sesiunii științifice cu tema „Problemele globale și viitorul omenirii”...

A apărut „Viitorul social”

A apărut „Viitorul social”, seria nouă revistă de științe politice și științe politice...

Știri sportive

● Campionatele republicane de schi (probe alpine) au continuat vineri la Poiana Brașov...

teatre

● Teatrul Național (sala mică), 11.11: Filomena Marturano - 13.30, Comedie în două acte...

cinema

● Liniștea din adâncuri - SCALA 11.11: 13.30; 15.30; 17.30; 19.30; 21.15...

Sedința de lucru a Academiei de științe agricole și silvice

In zilele de 18 și 19 februarie a avut loc ședința de lucru a Academiei de științe agricole și silvice...

A apărut: „ERA SOCIALISTA” nr. 4/1982

In deschidere este publicat editorialul „Insuficientul program de muncă pentru progresul continuu al patriei și ridicarea nivelului de trai”...

vremea

● Timpul probabil pentru zilele de 22 și 23 februarie. In țară: Vremea va fi rece, cu cer schimbător...

In magazinele săsești „Decada mărtisorului”

Si în acest an, între 27 februarie și 3 martie, în magazinele din întreaga țară se desfășoară tradiționala decadă a mărtisorului...

LOTO

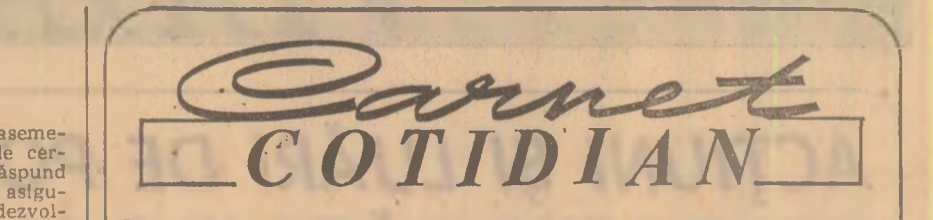
NUMERELE EXTRASE LA TRAGEREA DIN 19 FEBRUARIE 1982 Extragera I: 33 62 11 31 61 6 30 69 19

cinema

● Căminul fată bătrână - 15. Echipa de zgomote - 19.30, (sala Gulesci, 19.04.82) Săptăm. martori - 19.30

DE PRETUTINDENI

● „OCHIUL ALB INDIAN” ATACA... Cultivatorii de pe coasta californiană a S.U.A. sînt preocupati de o nouă amenințare pentru recolta...



Relatari ale reporterilor și corespondenților „Scintei”

La șantierul naval „2 Mai” din Mangalia au început lucrările pregătitoare pentru construcția unui nou doc uscat...

RĂSFIND PRESA STRĂINĂ

„DIE ZEIT” Microelectronica în serviciul economisirii energiei

Pornind de la necesitatea economisirii energiei, ca o condiție a menținerii unui înalt nivel de dezvoltare a industriei...

● SUPOZIȚII CONFIRMATE. Intr-o criptă a Cathedral din Lima...

● TEZAR NUMISMATIC. O comoră ca-n basmele a descoperit un tractorist tunisian...

● ELICOPTERE CU „NAS” FIN. Politiia franceză a fost dotată cu elicopterul cu bordul căroră a fost instalată...

● HOTELUL DIN TREN. Pe căile ferate indiene s-a făcut recent apariția un tren denumit de Ministerul Turismului...

● RESPIRAȚIA PĂMINTULUI ȘI PROSPECTIUNILE GEOLOGICE. Specialiștii din Moscova au început prelucrarea datelor obținute în cadrul unui original experiment geologic...



## ACȚIUNI ȘI LUĂRI DE POZITIE ÎN FAVOAREA PĂCII ȘI DEZARMĂRII



În principalele orașe ale Portugaliei s-au desfășurat recent marșuri ale păcii, în cadrul cărora participanții s-au pronunțat împotriva amplasării de rachete nucleare cu rază medie de acțiune în Europa, pentru oprirea cursei înarmării și înlăturarea dezarmării. Fotografia înfățișează un aspect din timpul marșului păcii desfășurat la Lisabona

### SUEDIA : 700 000 semnatări pe apele pentru o zonă denuclearizată în Europa de nord

STOCKHOLM 19 (Agerpres) — La Stockholm a avut loc o reuniune a Comitetului suedez pentru crearea unei zone denuclearizate în nordul Europei, la lucrările cărora au participat reprezentanți ai unor organizații obștești care militază pentru dezarmare, împotriva cursei înarmării nucleare.

În cadrul reuniunii au fost dezbătute problemele luptei pentru pace și dezarmare, pentru crearea unei zone demilitarizate în nordul continentului european, discutată, de asemenea, modalitățile de activizare a stringerilor de semnături pe Apele pentru crearea unei zone denuclearizate în Europa de nord, semnată până în prezent de 700 000 de cetățeni ai Suediei.

### JAPONIA : Un apel cerind lichidarea arsenalelor nucleare

TOKIO 19 (Agerpres) — La Tokio a fost dată publicității o declarație semnată de 150 de cunoscuți per-

sonalități ale vieții științifice și culturale care adresează un apel în favoarea unor măsuri pentru reducerea pericolului nuclear și încetarea cursei înarmării. În document se atrage atenția asupra pericolului grav pe care îl generează pentru toate popoarele lumii programele actuale vizând punerea la punct și producerea unor noi tipuri de arme de nimicire în masă și se subliniază necesitatea încheierii unor acorduri pentru eliminarea armelor nucleare și crearea de zone denuclearizate în diferite părți ale planetei.

### R.F.G. : Împotriva amplasării de noi rachete în Europa

BONN 19 (Agerpres) — Comitetul vest-german pentru pace, cooperare și desțindere în Europa a dat publicității o declarație prin care cheamă la acțiuni împotriva amplasării de rachete nucleare americane cu rază medie de acțiune în Europa, pentru dezarmare și desțindere pe continent. Hotărârea N.A.T.O. cu privire la amplasarea în vestul Europei a noi rachete este pasibilă să ducă la distrugerea completă a continentului, se spune în declarație.

## LA NEGOCIERILE DE LA VIENA

### Propuneri de reducere și limitare a armamentelor — prezentate de statele socialiste participante la tratative

VIENA 19 (Agerpres) — În cadrul negocierilor de la Viena, delegația poloneză a prezentat oficial, din partea R.S. Cehoslovacie, R.D. Germane, R.P. Polone și U.R.S.S., state direct participante la tratative, un „proiect de acord privind reducerea reciprocă a forțelor armate și armamentelor și măsurii adiacente în Europa Centrală în prima etapă” — relatează agenția T.A.S.S.

În proiectul de acord este formulat obiectivul final al tratativilor — diminuarea, la capătul a două etape de reducere, a numărului total al efectivelor forțelor armate ale fiecărei părți până la nivelurile colective egale de câte 800 000 oameni, dintre care trupe de uscat — 700 000 și forțe militare aeriene — 200 000 oameni.

În prima etapă ar urma să fie suspendate reducerii și limitării trupelor și armamentelor U.R.S.S. și S.U.A. Astfel, U.R.S.S. ar urma să-și reducă trupele sale de uscat din Europa Centrală cu 20 000, iar Statele Unite cu 13 000. Se propune ca efectivele trupelor terestre și armamentelor reduse să fie precizate într-un protocol special, anexat la acord. Trupele reduse ar urma să fie retrase în in-

## Reuniunea general-europeană de la Madrid

Eforturi depuse de unele state pentru crearea unui climat de lucru, propice negocierilor

MADRID 19 — Coronerdență de la Radu Adrian — La Palatul Congreselor din Madrid au continuat vineri lucrările reuniunii general-europene. Reprezentanții celor 35 de state participante au adoptat prin consens programul de lucru pentru prima jumătate a săptămânii viitoare.

În cadrul ședinței plene au luat cuvântul reprezentanții Franței, R.F.G., Ungariei, S.U.A., R.D.C., Poloniei și U.R.S.S. Din păcate, și dezbaterile ședinței de vineri au fost dominate de tonul polemic, de nerezultate reciproce, de încercări de a se concentra atenția pe probleme latente care țin de competența internă și suveranitatea statelor, cum sunt evenimentele din Polonia, și nu pe problemele esențiale ale securității și cooperării în Europa.

Asa se explică de ce reprezentanții mai multor state au subliniat din nou că sarcina principală care se află în fața reuniunii de la Madrid, conform angajamentului adoptat prin consens la sfârșitul lunii decembrie, este aceea de a se acționa cu toate forțele pentru continuarea negocierilor și încheierea lor într-un timp cât mai scurt posibil, prin adoptarea unui document final substanțial și echilibrat. Proiectul de document final prezentat de țările neutre și nealinate oferă o bună

bază pentru finalizarea negocierilor și, de aceea, este necesar să se treacă la discutarea sa fără nici un fel de condiționări. Pentru îndeplinirea mandatului reuniunii se impune de sigur să se dea dovadă de moderație, să se restabilească dialogul.

Mai multe delegații au relevat că atenția principală trebuie acordată măsurilor îndreptate spre oprirea cursei aberante a înarmării, care reprezintă o primejdie reală pentru primul și cel mai important drept al omenilor, dreptul la viață, pentru însăși supraviețuirea umanității. Vorbitorii nu arată că încheierea cu succes a forumului de la Madrid, conținerea mandatului conferinței pentru creșterea încrederii și dezarmare în Europa, precum și asigurarea continuității procesului început la Helsinki, prin stabilirea datei și locului viitoare reuniuni general-europene, ar avea o influență pozitivă asupra actualului situații internaționale, ar contribui la reluarea cursului spre desțindere și largă cooperare internațională.

Pornind de la situația concretă existentă în cadrul reuniunii, țările neutre și nealinate, altele țări mici și mijlocii, între care și România, depun în prezent eforturi pentru depășirea actualului impas, pentru crearea unui climat de lucru, propice negocierilor.

## Declarațiile noului premier finlandez

HELSINKI 19 (Agerpres) — Președintele Finlandei, Mauno Kotivisto, a aprobat vineri lista noului guvern de coaliție, condus de primul ministru, Kalevi Sorsa, liderul Partidului Social-Democrat. Actuala coaliție guvernamentală este formată în baza acordului realizat între cele patru formațiuni politice reprezentate în cabinetul anterior, după demisia anterioară a guvernului condus de liderul prezidențial — Partidul Social-Democrat, Uniunea Democratică a Poporului Finlandez, care cuprinde și Partidul Comunist, Partidul de Centru și Partidul Popular Suedez. Nou înfrânt este în parlament de 134 din cele 200 de mandate.

## Cancelarul R.F.G. critică practica dobinzilor ridicate

BONN 19 (Agerpres) — Ratele dobinzilor și politica măsurilor restrictive și protecționiste vor constitui principalele puncte pe agenda întâlnirii la nivel înalt a șapte state occidentale industrializate, programată să aibă loc la Paris în luna lună a.c. — a declarat cancelarul

R.F.G., Helmut Schmidt. Deși nu a făcut alte referințe, agenția Reuters menționează că Helmut Schmidt a criticat frecvent în ultima vreme rata înaltă a dobinzilor practicate de către Statele Unite, care creează dificultăți economice partenerilor vest-europeni.

an universitar, taxa anuală pentru dreptul de a urma cursurile universității va fi de 12 000 de dolari.

PRIMIRE LA TRIPOLI — Conducătorul „Marii Revoluții” de la 1 septembrie al Jamahiriyyat Arabie Libiene Populare Socialiste, colonel Muammer el Geddafi, l-a primit pe ministrul iranian al afacerilor externe, Ali Akbar Velayati, aflat într-o vizită oficială la Tripoli. Au fost abordate probleme referitoare la întărirea relațiilor dintre cele două țări, precum și aspecte ale situației internaționale.

ACCIDENT NAVAL — Nava amiral a flotei Republicii Sud-Africane, fregata „President Kruger”, cu un deplasament de 2 300 tone, s-a scufundat joi, la sud de Capul Bunei Speranțe, în urma unei coliziuni cu vasul care urma să o alimenteze. 13 marinari din cei 190 cîți se aflau la bordul fregatei sînt dați dispăruți.

## AGENTIILE DE PRESĂ — pe scurt

LA LUANDA s-au încheiat lucrările reuniunii ministrilor energiei din țările membre ale Conferinței pentru coordonarea dezvoltării țărilor independente din sudul Africii, la care au fost reprezentate Angola, Botswana, Malawi, Mozambic, Tanzania, Zambia și Zimbabwe. Au fost examinate probleme legate de extinderea și întărirea colaborării interafricane în domeniul energiei. Reuniunea a adoptat o serie de hotărâri între care instituirea Comitei energetice a țărilor din sudul Africii. Participanții au reafirmat necesitatea dezvoltării colaborării economice internaționale în domeniul energiei cu toate statele.

CONDUCEREA UNIVERSITĂȚII HARVARD din Statele Unite a anunțat majoritatea cu 15 la sută a unei taxe de învătămînt în această cunoscută instituție de învățămînt superior. Odată cu începerea noului

semnătură. Ele au un rol de reglementare spontană a proporțiilor economice și financiare, având în vedere creșterea producției în funcție de sporirea sau scăderea lor în diferite ramuri sau la diferitele produse. Reducerea prețurilor în perioadele de criză reprezintă tocmai o măsură de protecționism, care are apoi efectul de a restabili echilibrul economic. Or, în condițiile inflației puternice manifestate în economiile țărilor capitaliste, investițiile cunosc o frenetă suplimentară, dată fiind dezvoltarea capitalurilor, pararele cu aberanta creștere a dobinzilor. Dacă

strucțiilor, în primul rînd a celor de locuințe.

O politică protecționistă discriminatorie. Un rol de seamă, care merită de fapt o analiză separată mai detaliată, joacă relațiile comerciale externe. În perioadele de criză și, depreună, toate țările își reduc, de regulă, importurile și se străduiesc să-și sporească exporturile. O asemenea politică are drept tel asigurarea echilibrului balanței externe, ca și stimularea propriilor producători. Or, în prezent, această politică a evoluat, în cazul țărilor capitaliste dezvoltate, către ceea ce s-a numit „politică protecționistă discriminatorie”. Este evident că nu este posibilă asigurarea simultană a echilibrului balanțelor externe dacă toate țările își reduc, în același timp, importurile. Și mai ales dacă, încheind regulile stabilite în cadrul G.A.T.T. (Acordul General pentru Tarife și Comerț), se practică politici prin care sînt ridicate bariere artificiale în calea comerțului internațional. Astfel de politici au ca efect direct și îngreunarea relansării economiei.

Evident, factorii care frînează în prezent depășirea perioadei de criză și depresiune prelungită mult peste limitele sale firești sînt mai numeroși. Cei enumerați sînt însă dintre cei esențiali și-și fac resimțită influența nu numai asupra economiilor naționale ale țărilor capitaliste dezvoltate, dar și asupra ansamblului economiei mondiale. În această ordine de idei, referindu-se la dificultățile pe care le resimte economia națională a țării noastre, în cadrul lucrărilor lui NICOLAE CEAUȘESCU sunează: „Acestea sînt determinate, în primul rînd, de criza economică, de reducerea activității economice în țară și de țări și, îndeosebi, în țările occidentale, de rata foarte înaltă a dobinzilor care, practic, împiedică orice folosire a creditului ca mijloc al dezvoltării relațiilor economice”.

Intr-un cuvînt, criza prelungită din economiile țărilor capitaliste exercită o influență negativă asupra ansamblului economiei mondiale, imprimîndu-i un caracter de instabilitate, care se resimte cel mai puternic asupra țărilor în curs de dezvoltare.

N. S. STANESCU

## Situația din Salvador

WASHINGTON 19 (Agerpres) — Într-o scrisoare adresată Congresului, 400 de persoane, aparținînd „Grupului clementin și facilor angajați” — o asociație grupind lideri religioși și educatori americani — cer forului legislativ al S.U.A. „să-și exercite responsabilitățile constituționale, punînd capăt imediat ajutorului militar acordat guvernului din Salvador, inclusiv instruirii celor 1 600 de militari salvadorieni aflați în prezent pe teritoriul Statelor Unite”, informează agenția France Presse. Scrisoarea cere, de asemenea, organizarea de negocieri între toate părțile angajate în conflictul din Salvador.

BRUXELLES 19 (Agerpres) — Guvernul belgian a hotărît vineri să nu trimită observatori la alegerea care se va desfășura în 26 martie în Salvador — a anunțat primul ministru, Wilfried Martens. Hotărîrea în acest sens a fost luată de Consiliul de Miniștri la revenirea în țară a primului ministru, Martens, din vizita oficială efectuată în S.U.A.

## NEGOCIERILE SOVIETO-AMERICANE DE LA GENEVA

LA GENEVA, la 19 februarie, la Geneva a avut loc o nouă ședință plenară a delegațiilor U.R.S.S. și S.U.A. participante la negocierile privind limitarea armamentelor nucleare în Europa.

PREȘEDINTELE FINLANDEI, Mauno Kotivisto, va face o vizită în U.R.S.S. în prima jumătate a lunii martie, la invitația Președintelui Sovietului Suprem al U.R.S.S.

SOMAJUL ÎN ȚĂRILE C.E.E. După cum informează agenția France Presse, somajul afectează, la ora actuală, 10,7 milioane persoane, număr record ce reprezintă 9,7 la sută din totalul forței de muncă a țărilor din C.E.E. Statisticile relevă că somajul a crescut cu 4,4 la sută în decurs de numai o lună. În ultimele 12 luni, somajul s-a agravat în mod deosebit în Republica Federală Germania și Olanda, țări în care rata de creștere a fost de 49 și, respectiv, 42 la sută.

## Fenomenele crizei economice mondiale persistă și își accentuează implicațiile

### Indiciile unei noi recesiuni.

Anul 1982 se anunță, în continuare, un an de mari dificultăți pentru economiile naționale ale unor țări capitaliste dezvoltate. Prognostice optimiste, făcute la sfîrșitul anului 1980 și începutul lui 1981 au privit la perspectivele relansării economiei după recesiunea manifestată în 1980, au fost în timp corectate într-un sens pesimist. Publicația semestrială „Perspectives économiques de l'O.C.D.E.” (numărul 30, recent apărut), cunoscută prin caracterul său strict relativ — ca să nu spunem obiectivist — al înfățișării evoluției economiilor țărilor membre (24 de țări capitaliste dezvoltate), vorbește despre faptul că „marasmul economic va continua” de-a lungul anului 1982. În plus, prognozele sale cu privire la 1983 se caracterizează printr-un optimism atît de moderat, încît el seamănă mai degrabă cu preveșterea unor dificultăți suplimentare pentru economiile acestor state.

Pentru a căuta explicația unei asemenea evoluții contradictorii, să amintim că, după criza din 1974/1975, nu a avut loc o relansare reală a economiilor naționale ale acestor țări. Învierea a fost scurtă și nesigură și nu a fost urmată de un avînt economic, așa cum se petrecuse, de obicei, în cursul unui ciclu economic după o criză. Mai mult chiar, spre sfîrșitul lui 1979, iar în alte țări la începutul lui 1980, economia a căpătat toate indiciile unei noi recesiuni. În prezent, dinamică economică a acestei evoluții nu se mai întinde de ce există aceste dificultăți, ci de ce și cînd se va reintra într-un mers normal al dinamicii ciclice a economiei și, mai ales, cum va avea loc o adevărată relansare economică.

Un șomaj de proporții fără precedent în perioada postbelică. Prima problemă care explică dificultatea de a se da un răspuns la o asemenea întrebare este evoluția șomajului. În orice ciclu normal, variațiile șomajului au loc în funcție de dinamica economică: cînd producția crește, șomajul scade și invers. Or, după criza din 1974/1975, redresarea relativă a producției nu a fost însoțită de o reducere corespunzătoare a șomajului. În Franța, de pildă, care a cunoscut scăderea cea mai ușoară a producției industriale în timpul acestei crize, șomajul a e-

voluat astfel: de la 262 000 șomeri în 1970 se ajunge la 497 000 în 1974, în anul crizei, pentru a sălta în 1975 la 839 000; după 1976 nu numai că nu are loc o reducere a numărului de șomeri, ci, dimpotrivă, fiecare an aduce o nouă sporire, astfel încît la sfîrșitul anului 1980 se înregistrează 1 481 000 de șomeri oficiali, iar în cursul lui 1981 peste 1 600 000. În R.F.G., șomajul sporește de la 273 000 în 1973 la 1 074 000 în 1975, iar după o ușoară reducere în 1977—1980 se ajunge în 1981 la un nivel ce variază între 1 100 000—1 310 000 de șomeri, cifre nemaiașinate în cele trei decenii și jumătate de la sfîrșitul

### ● Prognozele privind relansarea economiei țărilor dezvoltate în 1981 au fost infirmate ● „Marasmul va continua” — o apreciere motivată de evoluțiile în domeniul producției, al folosirii forței de muncă, al inflației ● O puternică influență negativă asupra ansamblului economiei mondiale

celui de-al doilea război mondial. Japonia, cunoscută prin ritmurile sale înalte de dezvoltare din perioada postbelică, depășește în 1981 cifra de 1 370 000 șomeri, după ce ani întregi aceasta oscila între 900 000—500 000. Creșterea realmente impresionantă se înregistrează în Marea Britanie (de la 500 000—600 000 la peste 2 850 000 în 1981) și în Statele Unite (de la circa 3 milioane la peste 8,5 milioane în 1981).

După cum arată experiența, șomajul este un însoțitor inevitabil al oricărui ciclu capitalist. El asigură economiei, ca un fel de supapă de siguranță, găsirea forței de muncă necesare perioadelor de relansare și, prin concediere, debalastarea producției de forță de muncă devenită „de prisos” în perioadele de criză și de depresiune. În prezent, perpetuarea șomajului la cote înalte împiedică o adevărată relansare a economiei, menținînd-o într-o stare de lîncezală. Nu este lipsit de interes să semnalăm că, în acest context, unii oameni politici occidentali consideră — într-un spirit pe care l-am putea numi malthusianism în cea mai cîlcioasă variantă a sa — că șomajul ar trebui să fie și mai mare și că scăderea salariilor reale ar fi insuficientă, printre altele și din cauza ajutorului

de șomaj. De aici și propunerea lor de a se desființa sistemul asigurărilor de șomaj, avansată atît în Statele Unite, cit și în unele țări din Europa occidentală. Absurditatea premiselor unor asemenea idei reiese din examinarea cifrelor oficiale. Apare cel puțin ciudat să se spună că șomajul ar fi prea redus atunci cînd în Statele Unite, Canada și Marea Britanie el oscilează în prezent între 7,5 și 8,5 la sută din totalul forței de muncă civile active, cînd în Danemarca, Irlanda și Portugalia depășește 11—12 la sută, cînd în țări cunoscute în perioada postbelică prin rate reduse ale șomajului

lei, ca, de pildă, R.F.G., Elveția, Norvegia, Finlanda, Australia, acum porția celor care caută de lucru a atîns cote de 6—7 la sută din forța de muncă activă.

Cele mai rapide și spectaculoase creșteri de prețuri. Un al doilea factor ce frînează, dacă nu chiar împiedică relansarea economiilor este inflația puternică și persistentă ce a început în anul '80 și se prelungește pînă în prezent. În cursul ciclului normal, prețurile oscilează în funcție de conjunctura economică: în perioadele de criză și de depresiune ele scadeau, în cele de înviere și avînt creșteau. Or, din 1984 și pînă în momentul de față, în nici un an și în nici una din cele 24 de țări membre ale O.C.D.E. nu s-a înregistrat măcar o singură scădere a prețurilor cu amănuntul, ci, dimpotrivă, în această perioadă s-au înregistrat cele mai rapide creșteri: pe ansamblul țărilor O.C.D.E., creșterile anuale de prețuri au oscilat între 1984 și 1972 între 2,4 și 5,6 la sută; în 1974—1975 creșterile au fost de 13,5 și, respectiv, 11,3 la sută; iar în 1980 ele s-au apropiat de 13 la sută și în 1981 de circa 12,5 la sută.

Funcția pe care o joacă în economia capitalistă prețurile este deosebit de

insemnată. Ele au un rol de reglementare spontană a proporțiilor economice și financiare, avînd în vedere creșterea producției în funcție de sporirea sau scăderea lor în diferite ramuri sau la diferitele produse. Reducerea prețurilor în perioadele de criză reprezintă tocmai o măsură de protecționism, care are apoi efectul de a restabili echilibrul economic. Or, în condițiile inflației puternice manifestate în economiile țărilor capitaliste, investițiile cunosc o frenetă suplimentară, dată fiind dezvoltarea capitalurilor, pararele cu aberanta creștere a dobinzilor. Dacă

strucțiilor, în primul rînd a celor de locuințe.

O politică protecționistă discriminatorie. Un rol de seamă, care merită de fapt o analiză separată mai detaliată, joacă relațiile comerciale externe. În perioadele de criză și, depreună, toate țările își reduc, de regulă, importurile și se străduiesc să-și sporească exporturile. O asemenea politică are drept tel asigurarea echilibrului balanței externe, ca și stimularea propriilor producători. Or, în prezent, această politică a evoluat, în cazul țărilor capitaliste dezvoltate, către ceea ce s-a numit „politică protecționistă discriminatorie”. Este evident că nu este posibilă asigurarea simultană a echilibrului balanțelor externe dacă toate țările își reduc, în același timp, importurile. Și mai ales dacă, încheind regulile stabilite în cadrul G.A.T.T. (Acordul General pentru Tarife și Comerț), se practică politici prin care sînt ridicate bariere artificiale în calea comerțului internațional. Astfel de politici au ca efect direct și îngreunarea relansării economiei.

Evident, factorii care frînează în prezent depășirea perioadei de criză și depresiune prelungită mult peste limitele sale firești sînt mai numeroși. Cei enumerați sînt însă dintre cei esențiali și-și fac resimțită influența nu numai asupra economiilor naționale ale țărilor capitaliste dezvoltate, dar și asupra ansamblului economiei mondiale. În această ordine de idei, referindu-se la dificultățile pe care le resimte economia națională a țării noastre, în cadrul lucrărilor lui NICOLAE CEAUȘESCU sunează: „Acestea sînt determinate, în primul rînd, de criza economică, de reducerea activității economice în țară și de țări și, îndeosebi, în țările occidentale, de rata foarte înaltă a dobinzilor care, practic, împiedică orice folosire a creditului ca mijloc al dezvoltării relațiilor economice”.

Intr-un cuvînt, criza prelungită din economiile țărilor capitaliste exercită o influență negativă asupra ansamblului economiei mondiale, imprimîndu-i un caracter de instabilitate, care se resimte cel mai puternic asupra țărilor în curs de dezvoltare.